



本月初上任的處長周一鳴為警隊定出三大工作重點，分別為維護國家安全、推動智慧警政及鞏固團隊文化。

新任處長周一鳴 承先啟後 着力三大工作重點

近年來，香港社會整體保持穩定，治安情況持續向好。本月初上任的處長周一鳴，對中央政府及香港特區政府給予香港警隊的支持、以及社會各界的共同努力，深表謝意。

他強調，社會的穩定絕對得來不易，除了警隊所有同事盡忠職守，竭誠服務市民，更重要是警民同心同行，一起守護香港這個家。

處長又特別感謝前處長蕭澤頤，在過去數年帶領警隊跨過重重挑戰，為香港治安及警隊發展作出卓越貢獻。未來，他會秉承歷任處長的專業精神，承先啟後，帶領警隊提升專業能力，令香港繼續成為全世界最安全及穩定的城市之一。

處長表示，已為警隊定出三大工作重點，包括維護國家安全，加強全民的國安意識；推動智慧警政，善用科技提升工作效能，為市民提供更優質的服務；以及鞏固團隊文化，深化人員的警隊核心價值觀和歸屬感，促進警隊新舊成員的傳承。

國安風險仍在 提升全民意識

「香港社會現時看似平靜，但其實暗湧處處，並非完全沒有國安風險，有些人還是蠢蠢欲動，藉不同機會作出煽動行為，因此警隊有責任保障和維護國家安全。」處長提醒，全體警務人員不論身處什麼崗位，都必須居安思危，嚴密防範一切潛在的國安風險。同時，他銳意加強國安宣傳教育工作，提升全民的國安意識，希望市民大眾認識到，國安概念不僅是一條法例，更是關乎國

家的整體安全，涵蓋20個重點領域。

推動智慧警政 務求事半功倍

推動智慧警政是另一個工作重點。處長認為，世界瞬息萬變，科技發展一日千里，警隊必須與時並進，透過推動智慧警政，積極善用科技，提升人員的行動效率、執法和工作效能，為市民提供更優質的服務。同時，他亦希望應用科技優化內部運作，精簡工序，以達至事半功倍之效。

深化核心價值 促進世代傳承

處長指出，警隊其中一個核心價值是團隊精神，他會繼續鞏固這項優良文化，從而深化人員的核心價值觀及歸屬感，管理層會為人員提供更到位的支援和發展機會，同時深入了解年輕同事的想法，促進不同世代警務人員的傳承，凝聚警隊力量。

他深信，每位同事都會為能夠成為一名警察而感到自豪，並引以為傲。「大家在警察學院畢業時，操過『桂河橋』的那一刻，心中的使命感都會倍加強烈，信念只有一個，就是決心成為一名除暴安良的警察，與身邊的同袍一起做惡懲奸。從前如此、現在如此，將來也必定如此。」

他承諾未來會貫徹以人為本的管理理念，盡力支援同事的不同需要，「我衷心希望各位同事懷着敢想敢做、精益求精的態度，展現『One Force』的團結力量，不論遇上任何挑戰，大家都無分彼此、上下一心，好好守護香港。」



處長衷心希望同袍懷着敢想敢做、精益求精的態度，一起勇往直前，好好守護香港。





管理人員發展課程 全國兩會精神分享會2025

警察學院於四月八日舉辦「全國兩會精神分享會2025」的管理人員發展課程講座，邀請港區全國政協委員曾偉雄及劉業成擔任主講嘉賓。處長周一鳴親臨支持，與逾百名警司或以上職級的正規人員、輔警及文職人員一同出席。

曾偉雄率先講解二零二五年第14屆全國人民代表大會第三次會議和中國人民政治協商會議第14屆全國委員會第三次會議（全國兩會）的重點內容。他指出，今年「十四五規劃」進入最後階段，亦是「十五五規劃」啟動之年。政府工作報告提出多項與國家安全、社會穩定及對外開放有關的政策方針，強調全面貫徹「一國兩制」方針，香港應在深化改革與對外合作中擔當更積極角色，並善用國家發展優勢推動本地繁榮穩定。

劉業成隨後從政治體制與發展戰略角度出發，講解中國共產黨第20次全國代表大會以來的發展路向，並重點闡釋全國兩會所釋出的「中國式現代化」理念。他指出，香港應緊貼國家發展節奏，「追時間、追成績」，進一步強化三大支柱產業，包括金融、貿易及專業服務，同時積極參與高水平對外開放，發揮作為國際樞紐的獨特優勢。

講座內容亦涵蓋政府工作報告中提出的14項國家安全重點範疇，與警隊日常執法工作有密切關係。兩位嘉賓強調，警隊在維護社會穩定、支援高質量發展方面肩負重要角色，應主動配合國家政策方向，加強治理能力及專業化水平。

最後，兩位嘉賓與人員互動交流，討論「一國兩制」下



的香港定位、以及如何配合國家發展戰略實現治理現代化，讓人員對全國兩會精神有更深入和全面的認識。

▲曾偉雄（左）及劉業成於分享會擔任主講嘉賓。

第二屆科技罪案警政顧問小組成立



▲葉雲龍歡迎小組成員參與會議。

由時任刑事及保安處處長葉雲龍帶領的科技罪案警政顧問小組（顧問小組）於二零二二年十二月成立，旨在就最新資訊科技發展對社會構成的挑戰提供策略建議。警隊於今年三月十四日委任13名專家組成第二屆顧問小組，成員來自網絡安全、人工智能、區塊鏈、金融科技、數碼基建、低空經濟等多個領域。

葉雲龍表示，顧問小組是連接業界

與警隊的重要橋樑，透過專業合作推動多項防罪措施，包括強化通訊網絡安全、促進銀行數據共享以打擊洗黑錢活動等。他期望新一屆顧問小組能引入更多行業創新理念，協助警隊應對新質生產力帶來的執法挑戰。同日亦舉行首次會議。顧問小組成員在會上積極分享其專業領域的重點議題，並訂定未來討論的框架及策略方向。

交通總部舉辦的士車隊制度簡介會

為使前線人員深入了解的士車隊制度的執行細節，交通總部邀請運輸署代表於二月二十日向過百名人員介紹的士車隊的運作、特點及前線人員可能面對的情境。運輸署於去年七月向五個的士車隊營

辦商發出有條件暫准通知，同時為車隊的士引入新規定及全新車隊的士停車處。所有車隊的士均須展示車隊的士證明書及車隊的士識別牌。首支的士車隊已於三月三十一日試運。



交通總部邀請運輸署代表向前線人員介紹的士車隊制度。



晉升消息

處長周一鳴（右）於四月二十五日頒發晉升函件，委任葉雲龍於四月二十八日出任副處長。



葵青警區刑事調查隊第二隊獲選為新界南總區最佳刑事調查隊。

NEW TERRITORIES SOUTH REGION



由警隊增進表現計劃支持的第二屆最佳刑事調查隊評選活動已結束，活動旨在表揚刑事調查隊盡忠職守及專業的表現。經過嚴格的遴選程序，各陸上總區首先在屬下警區選出最佳刑事調查隊，並從中選出總區最佳刑事調查隊。

五隊總區最佳刑事調查隊獲得由處長親自簽發的獎狀以肯定其卓越貢獻。比賽將持續舉辦，以鼓勵人員在日常工作中維持最高標準及追求卓越服務質素。

最佳刑事調查隊2024



秀茂坪警區刑事調查隊第二隊獲選為東九龍總區最佳刑事調查隊。



西區警區刑事調查隊第六隊獲選為港島總區最佳刑事調查隊。



屯門警區刑事調查隊第七隊獲選為新界北總區最佳刑事調查隊。



九龍城警區刑事調查隊第四隊獲選為西九龍總區最佳刑事調查隊。



招募組聯繫青年 走入社區

警隊學長計劃頒獎禮

警隊學長計劃二零二三年至二零二四學年頒獎禮於三月三十一日舉行，超過100名學長、學員、院校代表、實習計劃項目主管及得獎學員的家屬出席。多名學員在二零二三年度冬季及二零二四年夏季實習期間於警隊不同單位參與實習，項目涵蓋專題研究、活動籌辦及資訊科技相關工作。

各院校學長代表評審超過250份警隊實習計劃報告，再由人力資源科選出頭十名得獎者。當中最出色的三名學員更獲邀在頒獎禮當日進行即場匯報，競逐金、銀、銅獎項，並由總學長兼助理處長（人事）陳民德領導評委即場評分，選出頭三甲位置。此外，今年更增設中文即席發言比賽，模擬投考見習督察的延續面試項目，並由現場超過100名觀眾參與即場投票，選出最出色的即席演講者。



總學長兼助理處長（人事）陳民德（左二）頒發最佳實習項目金獎予學員。



▶ 招募活動反應熱烈，共收到超過100份即場申請。

警察・社區招募快線

為便利市民投考警隊，招募組於四月五日至六日在觀塘舉辦「警察・社區招募快線」。活動反應熱烈，共收到超過100份即場申請。處長周一鳴親臨活動現場，與投考者交流並給予鼓勵。他強調警隊重視人才培育，歡迎各界精英加入。

活動現場設有投考資訊站，由招募組人員及三位警「募」大使駐場，即場為市民解答職位要求、遴選流程及晉升前景等查詢。招募組特別安排「熊貓招募列車」專區，提供即場警員小組面試「試當真」。場內亦設有各警隊部門展覽，讓公眾了解警務工作。投考者可獲贈招募組最新特製的警察熊貓環保袋。

「傳承計劃」助中學生認識警務工作

為促進警隊與中學的聯繫，七名「傳承計劃」警察大使於二月二十一日出席寶血會上智英文書院的全方位學習日，向135位中五學生分享投考警員及見習督察的要求及過程、警務工作的趣事及遇到困難時如何恢復信心等，協助學生做好生涯規劃。學生在互動環節踴躍發問，反應熱烈。

此外，「傳承計劃」警察大使總警司麥文禹於四月二日與將軍澳警區人員，帶領逾100名聖保羅書院的初中生參觀將軍澳警署。人員向學生分享警務工作的點滴和展示警察裝備，並安排警犬表演。為讓學生親身體驗處理案件的流程，人員安排模擬案件處理演習，讓師生加深對警務工作的認識及興趣。

▶ 學生參觀將軍澳警署，了解交通警務工作。



《警聲》編輯委員會

公共關係部總督察
公共關係部署理總督察（傳媒關係）
港島總區訓練及職員關係主任
東九龍總區訓練及職員關係主任
新界南總區訓練及職員關係主任
新界北總區訓練及職員關係主任
水警總區訓練及職員關係主任
人事部總督察
警察學院總督察
刑事總部高級督察
警察牌照課總督察
行動部總督察
反恐專責組總督察
投訴及內部調查科總督察
國安處高級督察
員佐級協會代表
總務及發展組行政主任

梁仲文（主席）
謝嘉珩
胡安妮
李沛賢
麥嘉寶
黃可謀
李佩嫻
林愷聰
羅穎芝
許頌琪
郭志濠
何世康
阮嘉儀
董曦雯
梁譚駿
余嘉穎

編輯部

編輯：王嘉慧（2860-6171）
范泳茵（2860-6172）
鍾龍山
杜國豪
黃玉麟

攝影：江智騫（2860-6174）
葉兆奇（2860-6175）

傳真：2200-4310
地址：香港灣仔軍器廠街一號
警察總部警政大樓十樓

警隊網頁：<https://www.police.gov.hk/>
電郵：sio-offbeat-pr@police.gov.hk

第1280期截稿日期：二零二五年四月三十日（下午六時前）
第1281期截稿日期：二零二五年五月十五日（下午六時前）



「寶石計劃」開齋晚宴暨督察招募講座

為鼓勵非華裔青年投身警隊，油尖警區「寶石計劃」於三月二十六日首次舉辦「督察夢啟航」開齋晚宴暨督察招募講座。適逢齋戒月，油尖警區特別準備清真美食，讓穆斯林學員與其他族裔學員一同享用傳統椰棗及咖喱，同時了解投考警隊的資訊。活動吸引20多名不同種族的青年參與。

油尖警區副指揮官翟偉傑出席活動，分享督察在警隊中的領導角色，並以自己的座右銘勉勵

在場的非華裔青年。活動亦向學員詳細講解投考見習督察的資格及過程，並安排現職督察的「寶石計劃」學員分享投考經驗。參加者積極提問，反應熱烈。

「寶石計劃」自二零一三年成立以來，已協助52名非華裔青年加入紀律部隊，學員人數超過1 000人。為持續支援非華裔青年發展，「寶石計劃」逢星期六設中文班及逢星期三提供體能訓練。



▲適逢齋戒月，油尖警區特別準備清真美食予參加者。

新界北總區頒授典禮



新界北總區指揮官林敏嫻（前排右七）於三月二十七日在新界北總區警察總部頒授長期服務獎章及加敘勳扣、退休紀念品及指揮官嘉獎予158位紀律及文職人員，以表揚及感謝得獎者為警隊付出的努力和貢獻。

念品及指揮官嘉獎予158位紀律及文職人員，以表揚及感謝得獎者為警隊付出的努力和貢獻。

▼東九龍總區指揮官羅越榮博士分析環球詐騙數據和技術，強化師生應對網絡罪行的能力。



黃大仙警區

向大學師生推廣

網絡安全

黃大仙警區於三月二十一日於東九龍總區總部舉行網絡安全專題研討會，接近80名嶺南大學碩士課程的師生出席。

首先，黃大仙警區警民關係主任曹穎妍講解針對來港內地生的網絡騙案類型和手法，並提供防騙「貼士」。隨後，東九龍總區指揮官羅越榮博士透過分析環球詐騙數據和技術，強化師生應對網絡罪行的能力，並提供防禦措施。他亦在對談環節中與師生進行深入討論，範疇包括打擊網絡罪行的警隊策略、內地與香港的兩地合作模式及學界可作出的貢獻。

ISW

IQ 2.0

升級版經已推出

中文對答 資料庫擴充

#TECH SMART 就係咁EASY!

常用香港法例

通令及手冊

好市民獎
有甚麼條件?

何謂警隊建議
計劃書?

外判膳務服務
的準則



警長晉升試
的詳情?

警隊有何
職安健規定?

如何處理
火警現場?

遺失警隊
手機怎麼辦?

國安法的
罪行?



少訊創新科技大賽2024-25 頒獎典禮暨嘉年華



▲處長（後排左二）聯同行動處處長陳東（後排左一）及一眾嘉賓與學生和少年警訊吉祥物「豆苗仔」合照。

◀同場舉行創科嘉年華，讓參加者透過遊戲感受科技帶來的樂趣。

由少年警訊（少訊）主辦，中國銀行（香港）全力支持的「少訊創新科技大賽2024-25」於四月十二日在香港科學園舉行頒獎典禮暨嘉年華，頒發70個獎項予110名得獎者。處長周一鳴、教育局副局長施俊輝博士、中國銀行（香港）資訊科技部總經理翁暉及行動處處長陳東擔任主禮嘉賓。

處長致歡迎辭時指，隨着警方加強打擊「太空油毒品」，今屆大賽加入青年抗毒主題，鼓勵參賽者透過創意方案，提高青少年的抗毒意識。他提到，今屆的參賽作品非常出色，證明體驗學習是STEAM（科學、科技、工程、藝術和數學）教育的重要基石。少訊未來將推出更多創新活動，為香港和國家培育創科人才。

今次是少訊連續第四年舉辦創新科技大賽，旨在鼓勵中小學生運用STEAM的知識和技能，構建創新可行的智慧城市方案。今屆增設兩項最佳智慧城市獎，表揚在人工智能和樂齡科技方面最具創意的作品；同時亦設最佳安全城市獎，以鼓勵參賽者在防騙減罪、青年抗毒及改善社區安全方面提出創新方案。比賽共吸引超過1 700名來自近160間學校的學生參加，收到逾1 300份作品。得獎名單已上載至少訊網頁。

部分得獎者在頒獎禮上介紹他們的創作理念，同場亦舉行創科嘉年華，設有模擬於罪案現場搜證的工作坊及多個虛擬實境遊戲，讓參加者體驗警務工作之餘，亦可感受科技帶來的樂趣。



處長了解青少年對創科的看法，並合照留念。



高小組冠軍隊伍向處長（左二）及中國銀行（香港）資訊科技部總經理翁暉（左一）介紹得獎作品。



警察學院安排人員到海外交流

新西蘭

高級警司羅樹培於二月十七日至二十一日率領12人代表團訪問新西蘭警隊，與當地警隊主管及警員進行深入討論，就將來可能面對的挑戰交流應對策略，並在多個範疇分享經驗，包括處理

大型活動、社區警政、金融罪案調查及公共關係等。此外，代表團參觀新西蘭警隊總部、皇家新西蘭警察學院及警區的指揮控制中心和拘留設施，認識當地警政。



代表團參觀皇家新西蘭警察學院，了解培訓設施。



代表團與荷蘭國家司法及安全部人員交流。

荷蘭

高級警司袁靜芳於三月三日至七日率領八人代表團訪問荷蘭警隊。代表團獲安排參觀多個國家級部門及荷蘭警察隊伍。當地人員詳細介紹他們在打擊網絡犯罪和利用先進科技輔助調查方面

的最新進展，並分享他們在國際合作中協調各司法管轄區執法單位的經驗，特別是針對毒品和兒童性剝削相關的跨國犯罪。代表團則介紹香港警隊在打擊網絡犯罪的最新挑戰及發展，並與當地人員深入討論，成果豐富。

感謝真言

大埔分區軍裝巡邏小隊第三隊

尊敬的警務處處長：

我們是來自廣州的行山愛好者，來信是為了表達我倆夫婦對大埔分區軍裝巡邏小隊第三隊的隊員，特別是廖Sir、李Sir、葉Sir、顏Sir的感謝。

在今年二月六日晚上，我倆夫婦一起徒步麥理浩徑，直至傍晚六時左右到達第七段終點鉛礦坳營地。由於我們身處的路段地勢複雜，交通工具未能到達，而我們亦體力不支。添山的夜晚越來越寒冷，我們的衣物及補給不足，在飢寒交迫及面臨失溫的危機下，最後唯有報警求助。

慶幸廖Sir及他的團隊迅速與我聯絡，聯同消防施予救援，最後得以平安脫險。

這次我們充分體驗到香港警隊的專業工作效率，以及對市民的關懷。謹此向香港警隊致以最崇高的敬意，謝謝你們！

朱氏伉儷
二零二五年二月七日



人員於課程中學習山嶺導行、搜索及搜救等技巧。

新界北總區快速應變部隊 野外職能訓練課程

24名來自新界北總區、新界南總區、東九龍總區、港島總區及警察機動部隊總部的人員於二月二十六日至三月七日分別在新界北總區及民眾安全服務處總部（民安處）完成為期八天的野外職能訓練課程。學員完成訓練並通過考核後，均獲頒發歷架第三級的山嶺搜救訓練證書。

八天的課程分為兩部分。前三天的內部培訓課程由新界北總

區快速應變部隊負責，具備山藝助教資格的訓練人員提供全面的理論和實踐登山知識。其後，學員接受由民安處安排的山嶺搜救訓練課程，學習山嶺導行、搜索及搜救等技巧。

學員表示課程內容的理論與實踐兼備，能增強他們在山野搜救、搜捕匪徒或搜索證物的應變能力及信心，並有效提高跨部門之間的溝通。學員會將相關知識傳授予同袍，以增強人員的山嶺搜救能力。



男女子紀律部隊排球賽



▲健兒拼盡全力應戰。

警察排球會分別於三月四日及八日舉辦男、女子紀律部隊排球邀請賽。過百名來自警隊、懲教署、香港海關、消防處、入境處的排球健兒齊聚一堂，切磋球技。

經過一番激烈角逐，男子組的冠、亞、季、殿軍分別由入境處、消防處、懲教署和警隊奪得。女子組的冠、亞、季、殿軍則分別由入境處、香港海關、警隊和消防處奪得。保安局常任秘書長李百全及副局長卓孝業擔任頒獎嘉賓，為健兒打氣。警察排球會主席謝翠恩表示，是次賽事不單是球技的較量，更是紀律部隊之間的友誼橋樑，凝聚更大的協作力量。

警察排球隊逢星期四晚上七時至十時在警察體育遊樂會進行訓練，歡迎有興趣參加的同事及家屬致電高級督察Jackie（電話：6050-4211）。

語文天地遊戲第二四三則

人如其食

現代人追求健康體魄。西方有一句諺語是“**You are what you eat**”，意思是一個人的飲食習慣與其健康狀況息息相關，因此均衡飲食、多吃蔬果尤為重要。

以下十個英文用語都與蔬果有關，請選出最接近意思的中文詞語，把字母填在答案欄內。

1. Full of beans	A. 主動求和
2. Not worth a hill of beans	B. 計劃告吹
3. Spill the beans	C. 誘之以利
4. Hold out an olive branch	D. 軟硬兼施
5. Cool as a cucumber	E. 抽絲剝繭
6. Not care a fig	F. 洩露秘密
7. Peel the onion	G. 不以為意
8. Go pear-shaped	H. 生氣勃勃
9. Carrot and stick	I. 一文不值
10. Dangle a carrot	J. 安之若泰

答案：1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____
6. _____ 7. _____ 8. _____ 9. _____ 10. _____

參加者請於五月八日或之前把答案連同姓名、UI編號、職位、聯絡電話、所屬單位及主管（必須為警司級人員或行政主任）的姓名，以派遞方式送交九龍灣兆業街1號前牛頭角分區警署1樓警察翻譯主任事務課收，信封面請註明「語文天地」。每期得獎名額八個，每名得獎者可得面值共港幣二百元的書券。如超過八名參加者答對全部題目，則以抽籤方式選出得獎者。如沒有參加者答對全部題目，則在答中最多題目的參加者中抽出得獎者。遊戲答案以編者的答案為準。得獎者將獲專函通知領獎。查詢電話：3661-6395。

第二四三則遊戲答案：

1.F 2.J 3.H 4.B 5.G 6.A 7.C 8.D 9.E 10.I

（由警隊善用兩文三語工作小組供稿）



警察歷險會於四月六日參與亞洲三項鐵人半奧運距離錦標賽——紀律部隊接力組別，人員在游泳、單車和跑步的接力賽中力壓群雄，勇奪冠軍。

警察歷險會

於三項鐵人接力賽奪冠



警察歷險會在賽事中取得佳績。

西九龍總區義診服務

西九龍總區聯同人事部於三月二十八日及四月八日在西九龍總區總部舉行「義醫同行」系列活動，透過活動推動總區與社區醫療機構合作，讓人員認識常見的健康問題及成因，以提升人員預防眼疾及痛症的意識，並適時接受治療。活動包括眼底病變篩查及肩頸腰痛症治療義診服務，共240名警務及文職人員參與。

◀人員接受眼底病變篩查。





全民國家安全教育日 暨警隊博物館開放日

為響應四月十五日的全民國家安全教育日，警隊於四月十三日舉辦全民國家安全教育日暨警隊博物館開放日，以提高市民的國家安全意識，並讓市民進一步認識警隊的歷史及工作。

活動邀得財政司副司長黃偉綸在開幕禮上致辭，並與一眾嘉賓主持啟動儀式。處長周一鳴致歡迎辭時表示，國家安全是安居樂業的基石，警隊會繼續堅定不移，防範、制止和懲治一切危害國家安全的行為。他強調，維護國安需要每一位市民參與和支持，希望市民時刻保持警惕，居安思危，齊心協力維護國家安全。

適逢《香港國安法》實施五周年、香港警務處國家安全處成立五周年和《維護國家安全條例》實施一周年，以及響應第10個全民國家安全教育日，活動特設「國安號—警隊博物館站」，展示警隊在維護國家安全方面的努力。場內亦展出警犬隊、爆炸品處理課及反恐特勤隊等多個單位的精銳裝備，讓市民認識警務工作。

此外，身穿不同年代警察制服的人員在場與市民合照，展示警隊制服的演變；退休警務及文職人員為市民提供展覽導賞，配合互動科技元素，以生動有趣的方式讓市民更全面地認識警隊歷史。開放日還設有「無人機足球」體驗、禁毒宣傳車及多個「打卡」位供市民拍照留念，與眾同樂。



◀入場的市民與警犬合照，表現雀躍。

▼爆炸品處理課人員向市民介紹行動裝備。



國家安全
由我做起

EXIT 出口

2019年，外部勢力借《逃犯條例》修訂，煽動市民被火燒、虐待，反中亂港，國家頒布香港國安法，2020年7月1日，香港重新恢復穩定，得以從「由亂到治」走向「由治到興」。

國安號

無畏無懼



◀處長（後排右三）十分重視與人員溝通，他於上任首日即與各員方協會代表會面。
The Commissioner (third right, back row) attaches great importance to communicating with the personnel. On his first day in office, he met with representatives from various staff associations.

▼處長（右一）於四月十三日為全民國家安全教育日暨警隊博物館開放日擔任主禮嘉賓，並為當值同袍打氣。
The Commissioner officiated at the National Security Education Day cum Police Museum Open Day on April 13. Photo shows the Commissioner (first right) expressing support for the officers on duty.



▲處長周一鳴（左）於四月二日在行政長官李家超監督下宣誓就職。
Commissioner Chow Yat-ming (left) took the oath of office under the witness of Chief Executive Mr John Lee on April 2.

▼處長於上任首日在警察總部會見傳媒。
The Commissioner met the media at the Police Headquarters on his first day in office.



履新活動 of Commissioner Yat-ming



處長（右二）於四月十六日到訪廣州塔聯動指揮部了解其運作。
The Commissioner (second right) visited the joint operation command centre at Canton Tower in Guangzhou on April 16 to learn about its operation.



▲處長（前排右三）於四月十二日出席少年警訊創新科技大賽2024-25頒獎典禮暨嘉年華，與青少年交流。
The Commissioner (third right, front row) exchanged views with a youngster at the JPC Innovation and Technology Competition 2024-25 Award Presentation Ceremony cum Carnival on April 12.



▲處長（右二）於四月五日親臨「警察・社區招募快線」現場，鼓勵投考者。
The Commissioner (second right) attended the Community Outreach Recruitment Express to engage with applicants and offer encouragement on April 5.



◀處長於四月三日與傳媒訪談，詳細闡述其工作重點。
The Commissioner elaborated on his work priorities at a media interview on April 3.

處長周一鳴 Inaugural events Chow

▼處長（左六）於四月十七日到訪深圳，與深圳市委常委、深圳市公安局局長趙勇（右六）會面，交流兩地罪案的最新情況。
The Commissioner visited Shenzhen on April 17. Photo shows the Commissioner (sixth left) meeting with Member of the Standing Committee of the Communist Party of China Shenzhen Municipal Committee and Director General of the Shenzhen Municipal Public Security Bureau Mr Zhao Yong (sixth right) to exchange views on the latest crime situation of Shenzhen and Hong Kong.



►處長（前排左三）於四月十六日到訪廣州，與廣州市副市長、廣州市公安局局長張銳（前排中）會面，交流兩地警政。
The Commissioner visited Guangzhou on April 16. Photo shows the Commissioner (third left, front row) meeting with the Vice Mayor of Guangzhou and Director General of Guangzhou Municipal Public Security Bureau Mr Zhang Rui (centre, front row) to exchange views on policing work of the two places.

National Security Education Day cum Police Museum Open Day

▼The Commissioner emphasises that national security is the cornerstone of prosperity and stability for a society.



To echo the National Security Education Day (NSED) on April 15, the Force held the National Security Education Day cum Police Museum Open Day on April 13 to enhance public awareness of national security, foster their sense of national identity and offer an opportunity for the community to learn more about the history and work of the Force.

The Deputy Financial Secretary Mr Michael Wong was invited to deliver a speech at the opening ceremony and to officiate at the event. Commissioner Chow Yat-ming, in his opening remarks, said that national security was the cornerstone of prosperity and stability for a society. He added that the Force would continue its unwavering efforts to prevent, suppress and impose punishment for acts endangering national security. Stressing that community support and participation were essential elements for safeguarding national security, he hoped the public would remain vigilant at all times and work together to safeguard national security.

To commemorate the fifth anniversary of the implementation of the National Security Law, the fifth anniversary of the establishment of the National Security Department of the Force, the first anniversary of the implementation of the Safeguarding National Security Ordinance and the 10th anniversary of the NSED, the open day

featured the "National Security Express - Police Museum Station", which showcased the Force's efforts in safeguarding national security. The advanced equipment of various units, including the Police Dog Unit, the Explosive Ordnance Disposal Bureau and the Counter Terrorism Response Unit, was also on display, providing the public with an opportunity to learn about the work of the Force.

In addition, officers dressed in police uniforms from different generations were present to take photos with the public, showcasing the evolution of police uniforms. In addition to the interactive technology elements in the Police Museum's exhibitions, retired police officers and civilian staff also provided guided tours to the visitors, enabling them to have a better understanding of the history of the Force. The open day also featured a "drone football" experience game, an anti-drug publicity vehicle and a number of photo spots.

▼Officers from the Counter Terrorism Response Unit introducing their work and equipment to the visitors.



▲A Force member interacts with members of the public.

2025 全民國家安全教育日
暨警隊博物館開放日
National Security Education Day cum Police Museum Open Day



Deputy Financial Secretary Mr Michael Wong speaks at the opening ceremony.



有獎謎語 1279

今期謎語：

猜一宗今年4月下旬
的中國大新聞

註：4月24號是「中國航天日」，
因為我國的第一顆人造衛星，
是在1970年4月24號發射的。

謎面：

「適逢中國航天日，
陳冬率隊再征空，
研發渦蟲防衰老，
首度攜帶上天宮！」

上期謎底是「賈島」，50人答中，被抽中的
幸運兒是督察盧富榮，將獲獎品一份。

得獎者請於本期《警聲》出版日計起的一個
月內，帶備身分證明文件及通知函件前來灣
仔軍器廠街一號警察總部警政大樓十樓《警
聲》編輯部領獎。

答案以作者童三軍提供的謎底
為準，截止日期為五月五日。
參加者請將答案連同中文姓
名、職級、駐守單位及聯絡電
話傳真至2200-4310，並註明
《有獎謎語》。

就業輔導組協助你

適合 警隊 退休人員 及 行將退休人員 之職位空缺
Jobs available for Retired / Retiring Force Officers

檔案編號 Ref.No.	職位 Vacancies	月薪 (約數) Monthly Salary (approx.)
21	兼職家庭司機 (港島區-半山地利根德里)	\$120/小時(超時\$130/小時)
23	公司司機 (新界區-沙田)	\$20,000-\$21,000(超時\$80/小時)
24	私人司機 (港島區-淺水灣)	\$26,800(超時\$110/小時)
25	車行文員 (港島區-炮台山)	\$18,000
26(a-b)	家庭司機 (港島區-陽明山莊)	(a)\$26,800(超時\$130/小時) (b)\$25,000(超時\$130/小時)
27	家庭司機 (九龍區-何文田)	\$19,000(超時\$100/小時)
28(a-c)	私人司機 (港島區-中環)	(a)\$30,000(超時約\$90/小時) (b-c)\$28,000(超時約\$90/小時)
29	私人司機 (港島區-中半山)	\$24,000起(超時\$70/小時)

如有任何查詢，請致電：2860-3232 / 2860-3209 / 2860-3243
電郵地址：ip-sip-rsu-ps&sr@police.gov.hk
最新職位空缺詳情網址：www.police.gov.hk/info/doc/job.pdf



香港警務處員工特約電器供應商

香港家居購物協會有限公司

訂購熱線：2493-3344 | 6線

精選產品

UA50DU7700
50吋 4K SMART TV



特價發售

- 3,840 x 2,160
- HDMI x 3, USB x 1
- 4K 高解像度提升
- Q-合體交響音效
- 闊1120.3 高694 深237mm(連底座)

SAMSUNG

RPDA28H

28L 變頻空氣
淨化抽濕機

Rasonic



特價發售

- H12 HEPA過濾網
- 4種抽濕模式
- 負離子空氣淨化功能
- Self Clean自動清洗功能
- 闊420 高662 深265mm

FTKD25AV1H

1匹 變頻淨冷掛牆
分體式冷氣機 (附遙控)

DAIKIN



特價發售

- 8,800 Btu/hr
- Gin-ION銀離子濾網
- 一級能源標籤
- 室內機：闊785 高288 深250mm
- 室外機：闊695 高418 深244mm

RAWXH18CA

2匹 變頻淨冷
窗口式冷氣機

HITACHI



特價發售

- 17,410 Btu/hr
- All DC Inverter 變頻技術
- 全新高效直流變頻壓縮機
- 銀離子抗菌空氣過濾網
- 闊660 高428 深800mm



尚有大量電器產品未能盡錄，歡迎致電查詢

辦公室地址：九龍觀塘開源道60號駱駝漆大廈3座2樓U室

網址：www.hkcpss.com.hk 電郵：sales@hkcpss.com.hk

廣告內的資料及圖片只供參考，如有更改，恕不另行通知。商品數量有限，送完即止。如有任何爭議，香港家居購物協會保留最終決定權。

警務處 文職人員會消息

潮流舞班

日期：2025年5月23日至2025年
7月25日(逢星期五)

節數：10節

時間：晚上7時正至8時15分

地點：九龍西洋菜街北430號
警察體育遊樂會童軍室

費用：會員\$650；非會員\$715

名額：14名

導師：鄭婉芬女士

查詢：2860-3647 (徐小姐) /
2860-3605 (呂小姐)

瑜珈班

日期：2025年5月28日至2025年
7月30日(逢星期三)

節數：10節

時間：晚上6時15分至7時15分

地點：警察總部警政大樓
東翼4樓5號多用途活動室

費用：會員\$560；非會員\$616

名額：15名

導師：陳美芳女士

查詢：2860-3647 (徐小姐) /
2860-3605 (呂小姐)

香港警察 儲蓄互助社

「手機應用程式」已推出

該社已推出手機應用程式，社員必須登
入該社網頁才可下載手機應用程式App，以
及開啟手機應用程序的「推送通知」，便可
第一手獲得最新資訊。

手機應用程式App



你Download咗未呀?

提醒你：
想盡快收到該社最新消息，
記得開啟手機通知功能。
「HKPCU」想要傳送通知
通知和可包含提示、資訊和圖像標記，
可以在「設定」中進行設定。
不允許 允許

如有查詢，請致電2399-7878
(接通後按9字)與該社職員聯絡。

智富一格



JPOA 手機流動應用程式



警察以諾團契宿舍聚會

溝通密碼

小組學習溝通「蜜」碼
與家人同事好好溝通



2025年4-12月 每月一次聚會

宿舍：順利、油塘、西九龍、黃大仙、芬園、銀禧、柴灣

歡迎宿舍同事及家屬參加
基督徒或非基督徒



查詢 27992288



Overseas study visits

organised by
Police College

New Zealand

Senior Superintendent Law Shu-pui led a 12-member delegation to visit New Zealand Police (NZP) between February 17 and 21. The delegates had in-depth discussion with local chiefs and officers to exchange strategies for meeting potential challenges and share experience in major

event policing, community policing, financial crime investigation and public relations. The delegation also visited the NZP National Headquarters, the Royal New Zealand Police College, as well as district command and control centres and custody facilities to understand the local policing facilities.



The delegation visits NZP to exchange views on the challenges ahead.

The Netherlands

Senior Superintendent Yuen Ching-fong led an eight-member delegation to visit the Netherlands Police Force (NPF) between March 3 and 7. During the visit, the delegation was arranged to visit various national agencies and units under NPF. The local officers provided detailed briefings on their latest advancements in combatting cybercrime and utilising advanced technology to assist investigations. They also exchanged experience across various law enforcement domains, emphasising the fight against transnational crimes linked to drugs and child sexual exploitation. The delegations presented an overview of the Hong



The delegation visits the Netherlands Ministry of Justice and Security.

Kong Police Force, highlighting its challenges and developments in combatting cybercrimes. The delegates also participated in fruitful discussions with the local officers.

Genuine Words from the Public



Tai Po District PSU Team 3

February 7, 2025

Dear Commissioner of Police,

We are hiking enthusiasts from Guangzhou. We write this letter to express our gratitude towards members of Tai Po District Patrol Sub-Unit (PSU) Team 3, especially Liu Sir, Lee Sir, Yip Sir and Ngan Sir.

On the evening of February 6, we were hiking the MacLehose Trail and reached the end of Section Seven at the Lead Mine Pass campsite around 6pm. We were exhausted due to the complex terrain of the area and inaccessibility of transportation. The night in the mountains grew increasingly cold and we were inadequately clothed and supplied. Facing hunger, cold and the crisis of hypothermia, we had no choice but to call the police for help.

Fortunately, Liu Sir and his team contacted us promptly. Together with the officers from the Fire Services Department, they enabled us to escape danger safely.

This incident allowed us to experience fully the professional efficiency of the Hong Kong Police Force (HKPF) and their care for the public. We extend our highest appreciation to HKPF. Thank you all.

Yours faithfully,
Mr and Mrs Chu



PC YIP Chung-kui

PC LI Cai

SGT LIU kin-tung

PCA NGAN Hon-kit

The trainees are awarded the Certificate in Mountain SAR Training under the Qualifications Framework Level 3.



Rural Functional Training Course

24 officers from New Territories North (NTN), New Territories South, Kowloon East, Hong Kong Island and Police Tactical Unit Headquarters completed the eight-day Rural Functional Training Course at NTN Regional Headquarters and Civil Aid Service (CAS) Headquarters between February 26 and March 7 respectively. Upon completion of the course, the trainees were awarded with the Certificate in Mountain Search and Rescue (SAR) Training under the Qualifications Framework Level 3.

The eight-day course featured two parts, with the first three days of internal training by Quick Reaction Force (QRF) NTN. The trainers, who were certified Mountain Craft Assistant

Coaches, delivered a comprehensive blend of theoretical and practical mountaineering knowledge to the trainees. Subsequently, the trainees received the mountain SAR training arranged by CAS to learn techniques for mountaineering and SAR.

The trainees expressed that the course content had emphasised both theoretical and practical sessions. It enabled trainees to enhance their confidence and professionalism in performing SAR duty and searching for culprits or evidence in the rural area. It also strengthened interdepartmental communication. They would pass along the knowledge acquired to the colleagues to enhance their relevant competency.



JPC I&T Competition 2024-25

Award Presentation Ceremony cum Carnival



Participants taking part in the virtual reality game that simulates a ride on a raft boat.

Organised by the Junior Police Call (JPC) of the Force and fully supported by the Bank of China (Hong Kong) (BOCHK), the JPC Innovation and Technology (I&T) Competition 2024-25 held its Award Presentation Ceremony cum Carnival at the Hong Kong Science Park on April 12. 70 awards were presented to 110 winners. Commissioner Chow Yat-ming, Under Secretary for Education Dr Sze Chun-fai, General Manager of Information Technology Department of BOCHK Mr Yung Fai and Director of Operations Chan Tung officiated at the ceremony.

In his welcome remarks, the Commissioner said that as the Force had stepped up enforcement against "space oil drugs", the competition introduced the theme of youth drug prevention, encouraging participants to raise anti-drug awareness among young people through creative solutions. He also highlighted the quality of entries received, which

underscored the pivotal role of experiential learning in STEAM (Science, Technology, Engineering, Arts and Mathematics) education. JPC would launch more innovative activities to nurture I&T talents for Hong Kong and our country.

It was the fourth consecutive year that JPC organised the competition. The competition aimed to encourage primary and secondary school students to utilise their knowledge and skills in STEAM to construct innovative and feasible solutions for Smart City. Two Best Smart City Awards were introduced this year to recognise the most innovative entries in AI and gerontechnology, while the Best Safe City Awards were also presented to acknowledge innovative solutions for fraud prevention and crime fighting, youth drug prevention and community safety enhancement, for ensuring that citizens could continue to thrive in a safe living environment. Over 1 700 students from nearly 160 schools participated, and over 1 300 submissions were received. The list of winning teams has been uploaded onto the JPC website.

Some winners introduced the creative ideas and stories behind their works at the ceremony. An I&T carnival which featured a workshop on simulated evidence collection at crime scenes and a number of virtual reality games was held for participants to learn about the work of the Force while experiencing the fun of technology.

▲JPC members demonstrate their innovative entry to the Commissioner (second right, front row) and Assistant Commissioner (Public Relations) Chan Sze-tat (first right, front row).



The Commissioner takes a selfie with the participants.



The Commissioner touring the booths.



TBHQ's briefing on taxi fleet regime

For frontline officers to gain a deeper understanding of the operation details of the taxi fleet regime, the Traffic Branch Headquarters (TBHQ) held a briefing for over 100 Force members. Transport Department (TD) representatives were invited to explain the operation of the taxi fleet regime, its features and possible scenarios to be confronted by frontline officers.

TD issued conditional grants of Taxi Fleet Licence to five taxi fleet operators in July last year. New regulations related to taxi fleet and new taxi fleet stopping places were also introduced. All fleet taxis are required to display a fleet taxi certificate and a fleet taxi plate. The first taxi fleet started its pilot operation on March 31.

► TBHQ invites TD representatives to introduce the operation details of taxi fleet regime.



Project Gemstone's Iftar dinner



Deputy District Commander of YTDIST Chak Wai-kit shares his insights in inspectors' leadership role within the Force.

To encourage non-ethnic Chinese (NEC) youth to join the Force, Project Gemstone of Yau Tsim District (YTDIST) hosted its first-ever Iftar Dinner Gathering cum Inspector Recruitment Talk under the theme of "Setting Sail for Your Inspector Dream" on March 26. In celebration of Ramadan, YTDIST specially prepared halal cuisine for Muslim trainees and trainees from other ethnic groups to enjoy traditional dates and curry together, while also learning about information related to applying for the Force. The event attracted over 20 young people of diverse ethnicities.

Deputy District Commander of YTDIST Chak Wai-kit attended the event and shared his insights in inspectors' leadership role

within the Force. He encouraged the attending NEC youths with his own mottoes. Detailed explanations were also provided to participants about the qualifications required and the process for applying to become a probationary inspector. A trainee under Project Gemstone, who is an inspector at present, shared his application experience. The participants asked questions actively.

Since its establishment in 2013, Project Gemstone has helped 52 NEC youngsters join the disciplinary forces among over 1 000 trainees. To support NEC youth's development sustainably, the project provides them with a Chinese Language class every Saturday and a physical training class every Wednesday.

WTSDIST promotes cyber security to university teachers and students

Wong Tai Sin District (WTSDIST) organised a seminar on cyber security at the Kowloon East (KE) Regional Headquarters on March 21. Nearly 80 teachers and students from a master's degree programme of Lingnan University attended the seminar.

The Police Community Relations Officer of WTSDIST Tso Wing-in started the seminar by giving a briefing on the modus operandi of online scams targeting Mainland students in Hong Kong and then gave some anti-deception tips. Subsequently, Regional Commander (RC) of KE Dr Law Yuet-wing enhanced the participants' capabilities against cybercrime and provided preventive measures through analysing global deception data and scam techniques. In the discussion session, RC KE had in-depth discussion with the teachers and students on the Force's

strategies in combatting cybercrime, the mode of cooperation between Mainland and Hong Kong, and possible contributions from the academia.



► RC KE Dr Law Yuet-wing (left) receives a souvenir from Associate Programme Director of the Master of Social Sciences in Comparative Public Administration Programme of Lingnan University Dr Mohid Iflikhar.



NTN presentation ceremony

Regional Commander of New Territories North (NTN) Lam Man-han (centre, front row) presented Long Service Medals and Clasps, retirement souvenirs and Commanding Officer's

Commendations to 158 disciplined and civilian officers at the NTN Regional Headquarters on March 27. She thanked the recipients for their dedication and contribution to the Force.



RECDIV engages youngsters and community



▲ Winner of the Silver Award takes part in the Chinese Impromptu Talk Competition.

PMP Awards Ceremony

The Police Mentorship Programme (PMP) 2023/24 Awards Ceremony was held at the Police Headquarters on March 31, with the attendance of over 100 mentors, mentees, university representatives, project officers and families of awardees. During the winter of 2023 and summer of last year, many students participated in internships in different units of the Force. Their projects covered a wide range of topics, including research, event planning and IT-related work.

The top ten winners this year were selected from the internship reports submitted by over 250 participants. The reports were first evaluated by representatives from mentors of respective chapters with their top three reports put forward, and a panel formed by the Human Resources Branch made the final selection. Mentees having submitted the top three reports were invited to give a presentation at the ceremony to compete for the Gold, Silver and Bronze Awards. The judging panel led by the Head Mentor cum Assistant Commissioner (Personnel)

Chan Man-tak assessed the presentations and determined the top three positions on the spot. In addition, the new Chinese Impromptu Talk Competition was launched this year. It simulated the Extended Interview for probationary inspector candidates, upon which over 100 members of the audience voted on-site to pick their favorite impromptu speaker.

CORE

To facilitate members of the public joining the Force, the Recruitment Division (RECDIV) hosted the Community Outreach Recruitment Express (CORE) in Kwun Tong between April 5 and 6. The response to the event was enthusiastic, as shown by the over 100 applications received on the spot. Commissioner Chow Yat-ming attended the event to engage with applicants and offer encouragement. He emphasised the Force's commitment to recruiting talents and welcomed individuals from all backgrounds to join the Force.

The event featured an application information

booth, staffed by recruitment officers and three Recruitment Spokespersons, who shared the latest recruitment information with the public to help them gain better knowledge of the job requirements, selection process and promotion opportunities etc. Applicants could also join the on-spot group interview for recruit police constable inside the Panda Recruitment Express. Additionally, various police units showcased the diversity and challenges of policing work, allowing the public to gain hands-on insight into different aspects of policing. Applicants also received special panda tote bags newly designed and produced by RECDIV as souvenirs.



▲ Applicants can join the on-spot group interview inside the Panda Recruitment Express.

Project Legacy helps secondary school students understand police work

To foster engagement between the Force and secondary schools, seven Police Ambassadors of Project Legacy attended the Life-wide Learning Day of Holy Trinity College on February 21. They engaged with 135 Secondary Five students to share with them the requirements and process of becoming police constables and probationary inspectors, the challenges and interesting aspects of police work, as well as strategies for overcoming setbacks and regaining confidence in life, to help the students prepare career planning. The interactive session saw enthusiastic participation from students, who eagerly asked questions and engaged with the speakers.

Furthermore, Police Ambassador of Project Legacy, Chief Superintendent Mak Man-yu and officers from Tseung Kwan O District led more than 100 students from St.

Paul's College for a tour of Tseung Kwan O Police Station on April 2. Officers shared policing experiences, demonstrated police equipment and arranged a police dog show. To allow the students to experience the processes involved, officers arranged a simulated case-handling exercise for the teachers and students to enhance their understanding of policing work and their interest in a police career.



▲ Police Ambassador of Project Legacy, Senior Inspector Sun Man-yin, introduces policing work to the students.

Members of OffBeat Editorial Committee:

Mr Leung Chung-man	CSP PR (Chairperson)
Ms Jackie Tse	Ag. CIP MR PR
Ms Annie Wu	TSRO HKI
Mr Raymond Lee	TSRO KE
Ms Grace Mak	TSRO NTS
Mr Victor Wong	TSRO NTN
Ms Jennifer Lee	TSRO MAR
Mr Wayne Lam	CIP SR 1
Ms Angela Law	CIP A&S HKPC
Ms Gisele Hui	SIP HQ 1 CRM
Mr Howard Kwok	CIP POE SUP LICENSING
Mr Edwin Ho	CIP A&S OPS
Ms Candace Yuen	CIP ICTU
Ms Camus Tung	CIP ADM C&IIB
	SIP NSD
Mr Alex Leung	JPOA REP
Ms Virginia Yu	EO G&D

Editor:
Ms Wong Ka-wai: 2860-6171
Ms Fan Wing-yan: 2860-6172
Dr Peter Chung
Mr To Kwok-ho
Mr Wong Yuk-lun

Photographers:
Mr Mickey Kong: 2860-6174
Mr Rex Ip: 2860-6175

Fax: 2200-4310

Address: 10/F Arsenal House, Police Headquarters,
No.1 Arsenal Street, Wan Chai, Hong Kong

Website: <https://www.police.gov.hk/>

Email: sio-offbeat-pr@police.gov.hk

Deadline for Issue 1280: April 30, 2025 (before 6pm)

Deadline for Issue 1281: May 15, 2025 (before 6pm)



Promotion

On April 25, Commissioner Chow Yat-ming (right) presented a promotion letter to Mr Yip Wan-lung for his promotion to Deputy Commissioner with effect from April 28.



DIT 4 of Tai Po District is presented the Silver Award of New Territories North's Regional Best DIT.



The second Annual Best District Investigation Team (DIT) Competition, a selection event supported by the Police Staff Motivation Scheme, concluded successfully. This event aimed to recognise the exceptional dedication and professionalism demonstrated by DITs. Following a rigorous selection process, the Best DITs were initially selected within the Districts of their respective land Regions. Among these District winners, the highest performing teams in each Region were selected as the Regional Best DITs.

The five Regional Best DITs received recognition through certificates personally signed by the Commissioner for their outstanding contributions. The competition will continue to be held to encourage all officers to pursue excellence and uphold the highest standards in their daily duties.

Best DITs of 2024



DIT 2 of Wan Chai District (WCHDIST) is awarded the Best DIT in WCHDIST.



DIT 1 of Lantau District (LTDIST) is awarded the Best DIT in LTDIST.



DIT 3 of Wong Tai Sin District is presented the Silver Award of Kowloon East's Regional Best DIT.



Kowloon West's management shares the joy with the winners.



Management Development Programme Seminar on Spirit of Two Sessions 2025

Police College organised a seminar under the Management Development Programme titled "Spirit of Two Sessions 2025" on April 8. Hong Kong Members of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) Tsang Wai-hung and Lau Yip-shing were invited as keynote speakers. Commissioner Chow Yat-ming attended the session, alongside over 100 regular and auxiliary officers at the rank of superintendent or above, as well as their civilian equivalents.

Tsang Wai-hung opened the session by outlining the key messages of the third session of the 14th National People's Congress and the third session of the 14th National Committee of the CPPCC (Two Sessions) in 2025. He noted that this year marked the conclusion of the 14th Five-Year Plan and the commencement of the 15th. The Report on the Work of the Chinese Government (the Report) laid out multiple priorities, including safeguarding national security, maintaining social stability and further opening up to the international community. It also reaffirmed the principle of fully implementing "one country, two systems" and highlighted the

need for Hong Kong to take on a more proactive role in national reform and international cooperation, capitalising on the advantages brought by national development.

Lau Yip-shing followed with an in-depth discussion from the perspectives of the political system and development strategy.

He elaborated on the development direction subsequent to the 20th National Congress of the Communist Party of China, and the concept of Chinese modernisation as presented in the Two Sessions, and emphasised that Hong Kong should stay aligned with the pace of the country's development and "catch up with time, catch

up with result". He encouraged Hong Kong to further strengthen its three pillar industries – finance, trade, and professional services – and actively participate in high-level national initiatives for external engagement, leveraging its unique position as an international hub.

The seminar also covered 14 National Security priorities outlined in the Report, which were closely related to the Force's everyday law enforcement duties. Both speakers emphasised the significant role of the Force in maintaining social stability and supporting high-quality development. Officers should take the initiative to align with national policies, enhance governance capabilities and pursue greater professional excellence.

The session concluded with views exchanged between the speakers and participants, touching on Hong Kong's position under "one country, two systems" and how policing could support national strategic development and modern governance. The sharing deepened the officers' comprehensive understanding of the spirit of the Two Sessions.



Tsang Wai-hung (left) and Lau Yip-shing give keynote speeches on the "Spirit of Two Sessions 2025".

Second term of Cybercrime Policing Advisory Panel

The Cybercrime Policing Advisory Panel led by the then Director of Crime and Security (D C&S) Yip Wan-lung was established in December 2022. The panel aims to provide strategic recommendations on the social challenges emerging from the latest development of technology. The Force appointed 13 professionals to form the second term of the panel on March 14 this year. The panel members come from diverse sectors, including cyber security, AI, blockchain, fintech, digital infrastructure and low-altitude economy.

Yip Wan-lung described the panel as a critical bridge between the Force and the industry. Through professional



collaboration such as enhancing telecom network security and promoting data sharing among banks to combat money laundering, some key crime prevention initiatives were implemented. He hoped that the new term would bring forward industry innovations to assist the Force in coping with the law enforcement challenges brought about by new quality productive forces. During the first meeting held on the same day, the panel members actively shared key topics from their respective areas of expertise and established the framework and strategic direction for future discussions.

The then Commissioner Siu Chak-ye (third left) interacts with an intelligent robot.



issue 1279



Since 1973

OffBeat

THE NEWSPAPER OF THE HONG KONG POLICE FORCE
www.police.gov.hk

April 30 to May 13, 2025

SERVING HONG KONG WITH
HONOUR, DUTY AND LOYALTY

INSIDE

P.09

National Security
Education Day
cum Police Museum
Open Day



P.10 CP's inaugural events

New CP Chow Yat-ming inherits preceding achievements and works with focus on three major areas

Hong Kong society remains generally stable in recent years, with the situation of law and order improving continuously. Commissioner Chow Yat-ming, who took up his new appointment earlier this month, expresses his deep gratitude for the support given to the Hong Kong Police Force by the Central Government and the HKSAR Government, as well as the concerted efforts of all sectors of the community.

He emphasises that by no means can social stability be attained easily. In addition to every Force member performing their duties faithfully and serving the public dedicatedly, it is even more important for the Force and community to advance together in solidarity to safeguard Hong Kong, our home.

Commissioner Chow Yat-ming expresses his special gratitude to former Commissioner Siu Chak-ye for leading the Force through numerous challenges in recent years and making outstanding contributions to the law and order of Hong Kong and development of the Force. Looking ahead, he will uphold the professionalism of previous Commissioners, build on their achievements and lead the Force to further enhance its professional capabilities for Hong Kong to continue being one of the safest and most stable cities in the world.

The Commissioner states that three major priorities have been set for the Force, i.e. safeguarding national security and enhancing public awareness of national security; promoting smart policing by leveraging technology to improve operational efficiency and provide



Commissioner Chow Yat-ming outlines three key priorities for his tenure, i.e. safeguarding national security, promoting smart policing and consolidating team culture.

better services to the public; and strengthening team culture by deepening officers' core values and sense of belonging, as well as fostering continuity between current and future members of the Force.

Enhancing public awareness while national security risks remain

"Despite its seeming calmness at present, Hong Kong society is full of undercurrents. It is not entirely free from national security risks indeed. Some individuals remain restless and try to incite others through various means. Therefore, it is the Force's responsibility to safeguard and uphold national security." The Commissioner reminds all Force members that regardless of their position, they should always remain vigilant and be prepared to guard against all potential national security risks. At the same time, he is committed to strengthening national security publicity and education efforts to raise public awareness of national security. He hopes the public do understand that the concept of national security is more than a mere piece of legislation; it is a notion that concerns the overall security of the country in 20 key areas.

Promoting smart policing for doing more with less

Promoting smart policing is another key priority. The Commissioner believes that in a rapidly changing world with advancing technology, the Force must keep pace with the times. By embracing smart policing, the Force can actively leverage technology to enhance operational efficiency, law enforcement and overall effectiveness, thereby providing better services to the public. He also aims to optimise internal operations and streamline processes with the application of technology for achieving the effect of "doing more with less."

Deepening core values to foster intergenerational continuity

The Commissioner points out that teamwork is one of the core values of the Force. He will continue strengthening this culture to deepen officers' core values and sense of belonging. The Force management will provide them with better support and development opportunities, and will seek to better understand the perspectives of younger colleagues for promoting continuity across generations and uniting the Force's powers.

He firmly believes that every officer takes pride in being a Force member. "At the moment of graduating from the Police College and marching across 'the River Kwai Bridge', everyone feels a stronger sense of mission, with only one belief in mind: to become a police officer who fights crime and upholds justice, standing side by side with their colleagues against criminals. This was true in the past, remains true today, and will always be true in the future."

He pledges to adhere to a people-centric management philosophy and strives to meet the diverse needs of his colleagues. "I sincerely hope that all colleagues will embrace a bold and innovative spirit, striving for excellence and demonstrating the united power of 'One Force'. No matter what challenges we face, we will stand together and stay united to safeguard Hong Kong."

The Commissioner hopes that every officer will embrace a bold, proactive and excellence-driven mindset to ensure that Hong Kong remains a safe city.



Police Public Page



Offbeat